

|                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| Súd:                       | Najvyšší súd SR                |
| Spisová značka:            | 6Urto/4/2019                   |
| Identifikačné číslo spisu: | 2018014411                     |
| Dátum vydania rozhodnutia: | 08.04.2019                     |
| Meno a priezvisko:         | JUDr. Štefan Michálik          |
| Funkcia:                   | sudca                          |
| ECLI:                      | ECLI:SK:NSSR:2019:2018014411.2 |

## UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Štefana Micháлика a sudcov JUDr. Gabriely Šimonovej a JUDr. Viliama Dohňanského na neverejnom zasadnutí 08. apríla 2019 v trestnej veci odsúdeného T. F., v konaní o uznanie a výkone rozhodnutia, ktorým bola uložená trestná sankcia spojená s odňatím slobody, o odvolaní odsúdeného proti rozsudku Krajského súdu v Trnave z 26. februára 2019, sp. zn. 6 Ntc 13/2018, takto

### rozhodol:

Podľa § 518 ods. 4 Tr. por. odvolanie odsúdeného T. F. sa zamietá.

### Odôvodnenie

Rozsudkom Krajského súdu v Trnave z 26. februára 2019, sp. zn. 6 Ntc 13/2018, (ďalej len krajský súd alebo prvostupňový súd), podľa § 17 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z.z. o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii a o zmene a doplnení zákona č. 221/2006 Z. z. o výkone väzby v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o uznaní a výkone rozhodnutí) krajský súd uznal

rozsudok Mestského súdu v Brne zo dňa 27. novembra 2017, č. k. 10 T 41/2017 - 409, v spojení s uznesením Krajského súdu v Brne zo dňa 31. mája 2018, č. k. 9 To 76/2018 - 450, a to vo vzťahu k osobe právoplatne odsúdeného

T. F., narodeného dňa XX. L. XXXX v B., Slovenská republika, trvalé bytom N., okres P., v súčasnosti vo výkone trestu odňatia slobody v Ústave na výkon trestu odňatia slobody Ilava, ktorými bol uznaný za vinného zo spáchania zločinu skrátenej dane, poplatku a podobnej povinnej platby podľa § 240 odstavce 1, odstavce 2 písmeno c/ Trestného zákonníka Českej republiky v štádiu pokusu podľa § 21 odstavce 1 Trestného zákonníka Českej republiky na tom skutkovom základe, že:

T. F. ako prokurista spoločnosti PAD - prodej autodoplňků, s.r.o., IČO: 26 292 530, zodpovedný a plne oboznámený s ekonomickým stavom a chodom spoločnosti, podal dňa 27. mája 2013 u miestne príslušného správcu dane - Finančného úradu pre Juhomoravský kraj, Územné pracovisko Brno I., so sídlom Příklop č. 25, Brno, daňové priznanie k dani z pridanej hodnoty za zdaňovacie obdobie 1.

štvrtého roku 2013, pričom v ňom uviedol nepravdivý nárok na nadmerný odpočet na dani z pridanej hodnoty v celkovej výške 979 302,- Kč, ktorý podložil fiktívnou faktúrou na prijaté zdaniteľné plnenie, vystavenou zo strany údajného dodávateľa, a to S. N., DIČ: CZ103013874, zo dňa 22. februára 2013, č. 001/2013, základ dane 4 663 338,77 Kč, daň 979 300,98 Kč, pričom predmetom tejto faktúry malo byť dodanie bližšie nešpecifikovanej sanitárnej techniky, vrátane dopravy v celkovej cene 221 280 EUR (prepočítanej ku kurzu ČNB ku dňu 22. februára 2013 na čiastku 4 663 338,77 Kč), kedy takto deklaroval na príslušných účtovných dokladoch za účelom vylákania nadmerného odpočtu správcu dane obchodnej transakcie, ktorá na strane dodávateľa neprebehla, kedy jeho jednaním došlo k porušeniu § 72 a § 100 zákona č. 235/2004 Sb. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, čím sa pokúsil vylákať nadmerný odpočet na dani z pridanej hodnoty vo výške 979 302,- Kč, a to ku škode Českej republiky, zastúpenej Finančným úradom pre Juhomoravský kraj, Územné pracovisko Brno I., so sídlom Příklop č. 25, Brno,

za ktorý, ako aj za zbiehajúci sa zločin podvodu podľa § 209 odstavce 1, odstavce 4 písmeno d/ Trestného zákonníku Českej republiky, ktorým bol právoplatne uznaný vinným úsudkom Okresného súdu v Hodoníne zo dňa 29. júla 2014, č. k. 19 T 28/2014 - 421, a ktorým mu bol podľa § 209 odstavce 4 Trestného zákonníku Českej republiky, s použitím § 43 odstavce 2 Trestného zákonníku Českej republiky súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 4 roky, na výkon ktorého bol podľa § 56 odstavce 2 písmeno a/ Trestného zákonníku Českej republiky zaradený do väznice s ostrahou, pričom súčasne bol podľa § 43 odstavce 2 Trestného zákonníku Českej republiky zrušený vo výroku o treste právoplatný rozsudok Okresného súdu v Hodoníne zo dňa 29. júla 2014, č. k. 19 T 28/2014 - 421, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, pokiaľ vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Súčasne nariadil

T. F. na území Slovenskej republiky vykonať nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 1 460 dní.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Trestného zákona bol T. F. pre výkon trestu na území Slovenskej republiky zaradený do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom strázenia.

Rozsudok bol doručený odsúdenému T. F. 06. marca 2019 a Krajskej prokuratúre v Trnave (ďalej len prokurátorovi) 04. marca 2019. Odvolaním tento rozsudok napadol v zmysle § 306 ods. 1 Tr. por. č. 301/2005 Z.z. odvolaním odsúdený T. F. z 18.03.2019 (toho istého dňa podané v ÚVTOS Ilava), ktoré bolo Krajskému súdu v Trnave doručené 21.03.2019. V ňom poukázal na § 12 ods. 1 zák. č. 549/2011 Z.z., podľa ktorého na konanie o uznaní a výkone cudzieho rozhodnutia je príslušný krajský súd, v obvode ktorého má odsúdený obvyklý pobyt, alebo vykonáva trest odňatia slobody. Keďže v súčasnej dobe vykonáva trest odňatia slobody v Ústave na výkon trestu odňatia slobody Ilava, má za to, že o uznávanom konaní má rozhodnúť Krajský súd v Trenčíne, v ktorého obvod sa ÚVTOS Ilava nachádza. Taktiež poukázal na ustanovenie § 42 Trestného zákona, podľa ktorého mu mal Krajský súd v Trnave uložiť súhrnný trest odňatia slobody, ku vzťahu k rozsudku, za ktoré si už odpýkava nepodmienečný trest odňatia slobody, a to Krajský súd v Trnave neurobil,

Odvolanie odsúdeného bolo na vedomie zaslané 22.03.2019 prokurátorovi s právom vyjadriť sa k nemu, čo do dňa rozhodovania odvolacieho súdu neurobil.

Spis krajského súdu, sp. zn. 6 Ntc 13/2018, spolu s odvolaním odsúdeného bol Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky (ďalej len najvyššiemu súdu alebo odvolaciemu súdu) predložený 29. marca 2019.

Najvyšší súd ako odvolací súd na neverejnom zasadnutí preskúmal v zmysle § 518 ods. 4 Tr. por. a § 15 ods. 4, ods. 5 zákona č. 549/2011 Z.z. správnosť výrokov, ktorých sa odvolanie týka ako aj konanie, ktoré im predchádzalo a zistil, že odvolanie nie je dôvodné.

V zmysle § 29 zákona č. 549/2011 Z.z. (o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii a o zmene a doplnení zákona č. 221/2006 Z.z. o výkone väzby v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 549/2011 Z.z.), ak tento zákon neustanovuje inak, na konanie podľa tohto zákona sa použije Trestný poriadok.

Podľa § 518 ods. 4 Tr. por. proti rozsudku o uznaní cudzieho rozhodnutia je prípustné odvolanie, ktoré môže podať odsúdený, prokurátor alebo minister spravodlivosti. Odvolací súd na neverejnom zasadnutí odvolanie zamietne, ak zistí, že nie je dôvodné. Ak odvolanie nezamietne, zruší napadnuté rozhodnutie a po doplnení konania, ak je potrebné, sám rozhodne rozsudkom, či sa cudzie rozhodnutie uznáva, alebo neuznáva.

V zmysle § 15 ods. 5 zák. č. 549/2011 Z.z. proti rozhodnutiu podľa odseku 1 je prípustné odvolanie, ktoré môže podať odsúdený alebo prokurátor. Odvolaním nemožno napadnúť dôvody, pre ktoré bolo rozhodnutie vydané v inom členskom štáte. Odvolanie má odkladný účinok.

Podľa § 12 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z.z. na konanie o uznaní a výkone rozhodnutia je príslušný krajský súd, v ktorého obvode má odsúdený obvyklý pobyt, alebo vykonáva trest odňatia slobody; inak je príslušný Krajský súd v Bratislave. Ak konanie o uznaní a výkone rozhodnutia začne na základe konania o európskom zatykačom rozkaze, príslušným na konanie o uznaní a výkone rozhodnutia je krajský súd, ktorý koná o európskom zatykačom rozkaze. O začatí konania o uznaní a výkone rozhodnutia upovedomí príslušný súd ministerstvo.

Zo spisu krajského súdu, sp. zn. 6 Ntc 13/2018, vyplýva, že Mestský súd v Brne 14. augusta 2018 pod sp. zn. 10 T 41/2017, zaslal Krajskému súdu v Trnave podľa článku 5 rámcového rozhodnutia 2008/909/SVV z 27. novembra 2008 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania rozsudkov v trestných veciach, ktoré ukladajú trest odňatia slobody alebo opatrenia so zbavením osobnej slobody, za účelom ich výkonu v Európskej únii, osvedčenie z 01.08.2018, oznámenie odsúdenej osobe z 01.08.2018 o postúpení rozhodnutí Slovenskej republiky pre účely ich uznania a výkonu trestu nimi uloženého, prípis rozsudok Mestského súdu Brno, sp. zn. 10 T 41/2017, z 27.11.2017, uznesenie Krajského súdu v Brne z 31.05.2018, sp. zn. 9 To 76/2018, a rozsudok Okresného súdu Hodonín z 29.07.2014, sp. zn. 19 T 28/2014, právoplatný 02.10.2014, týkajúci sa odsúdeného T. F., nar. XX. L. XXXX v B., trvalé bytom L. B. č. XX, N., Slovenská republika, občana Slovenskej republiky, t.č. vo výkone postupne uložených trestov odňatia slobody v Ústave na výkon trestu odňatia slobody v Ilave, súhrnne v trvaní 1 roka nepodmienečne (od 27.11.2017 do 12.10.2018), ktorý mu bol uložený rozsudkom Okresného súdu Senica z 27.11.2017, sp. zn. 1 T 32/2016, a v trvaní 3 rokov (od 12.10.2018 do 12.10.2021), uložený mu rozsudkom Okresného súdu Bratislava 2 z 31.05.2012, sp. zn. 5 T 4/2012.

Z osvedčenia vydaného 01. augusta 2018, sp. zn. 10 T 41/2017, ohľadne rozsudku Mestského súdu v Brne z 27.11.2017, sp. zn. 10 T 41/2017, v spojení s uznesením Krajského súdu v Brne z 31.05.2018, sp. zn. 9 To 76/2018, ktorými bol T. F., nar. XX. L. XXXX v B., uznaný vinným za skutok tam uvedený (tiež uvedený v napadnutom rozsudku), kvalifikovaný ako pokus k zločinu skrátenia dane, poplatku a podobné povinné platby podľa § 21 ods. 1 k § 240 ods. 1, ods. 2 písm. c/ Trestného zákonníka Českej republiky. T. F. bol za tento zločin a za zbiehajúci zločin podvodu podľa § 209 ods. 1, ods. 4 písm. d/ Trestného zákonníka Českej republiky, z ktorého bol právoplatne uznaný vinným rozsudkom Okresného súdu v Hodoníne z 29.07.2014, sp. zn. 19 T 28/2014, odsúdený podľa § 209 ods. 4, § 43 ods. 2 Trestného zákonníka Českej republiky k súhrnnému trestu odňatia slobody v trvaní 4 roky. Podľa § 56 ods. 2 písm. a/ Trestného zákonníka Českej republiky bol pre výkon uloženého trestu odňatia slobody zaradený do väznice s ostrahou. Uvedené skutočnosti potvrdzujú predložené rozsudky súdov Českej republiky.

Krajský súd v Trnave v rámci uznávacieho konania si vyžiadal odpis registra trestov ako aj lustráciu osoby odsúdenej a o tejto skutočnosti informoval Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky. Tento krajský súd uznesením z 04.09.2018, sp. zn. 6 Ntc 13/2018, podľa § 12 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z.z. vyslovil svoju nepríslušnosť a postúpil návrh Mestského súdu v Brne, o uznanie a výkon

cudzieho rozhodnutia na území Slovenskej republiky u odsúdeného T. F., nar. XX.XX.XXXX v B., Krajskému súdu v Trenčíne, ktorý je príslušný na jeho prejednanie a rozhodnutie podľa § 12 ods. 1 zák. č. 549/2011 Z.z. o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorým sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii a o zmene a doplnení zákona č. 221/2006 Z.z. o výkone väzby v znení neskorších predpisov.

Proti tomuto uzneseniu podal sťažnosť odsúdený, ktorou sa domáhal, aby o uznaní a výkone cudzieho rozhodnutia na území Slovenskej republiky rozhodol Krajský súd v Trnave, nakoľko má trvalý pobyt v obvode tohto krajského súdu.

Najvyšší súd Slovenskej republiky uznesením z 03. októbra 2018, sp. zn. 5 Urtost 7/2018, podľa § 194 ods. 1 písm. b/ Tr. por. napadnuté uznesenie zrušil a Krajskému súdu v Trnave uložil, aby vo veci znovu konal a rozhodol.

Krajský súd v súlade s ustanovením § 15 ods. 1 Zákona č. 549/2011 Z.z. požiadal o vyjadrenie prokurátora Krajskej prokuratúry v Trnave, ktorý v nich 08.11.2018 a 22.01.2019 súhlasil s čiastočným uznaním a výkonom rozsudku Mestského súdu v Brne, sp. zn. 10 T 41/2017, z 27.11.2017 v spojení s uznesením Krajského súdu v Brne, sp. zn. 9 To 76/2018, z 31.05.2018, a to iba v časti právoplatného cudzieho rozhodnutia týkajúceho sa odsúdeného T. F. na súhrnný nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní 4 roky. Mestský súd v Brne totiž na žiadosť Krajského súdu v Trnave z 13.11.2018, v zmysle § 17 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z.z. dal dňa 10.12.2018 súhlas s čiastočným uznaním a vykonaním ním zaslaných rozhodnutí uvedených vyššie, a to iba v časti týkajúcej sa odsúdenia T. F. na súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 4 roky.

Prvostupňový súd na neverejnom zasadnutí 26. februára 2019 po prejednaní - oboznámení sa s návrhom Mestského súdu v Brne, rozhodol rozsudkom, ktorý verejne vyhlásil v zhode s jeho vyhotovením.

V napadnutom rozsudku sa krajský súd vysporiadal so všetkými rozhodnými skutočnosťami potrebnými pri uznaní a výkone cudzieho rozhodnutia. Najvyšší súd sa stotožnil nielen s postupom prvostupňového súdu, ktorý predchádzal prejednaní a rozhodnutiu o návrhu na uznanie a výkon cudzieho rozhodnutia, skonaním neverejného zasadnutia a verejným vyhlásením rozhodnutia, ktoré bolo vykonané zákonným spôsobom. Zákonu zodpovedajúca je aj výroková a odôvodňujúca časť rozsudku, na ktoré odvolací súd v podrobnostiach odkazuje.

Odvolací súd pre zdôraznenie poukazuje, že odsúdený je občanom Slovenskej republiky a má trvalé bydlisko v Slovenskej republike. Vyplyva to z dôkazov predložených Mestským súdom v Brne, ale aj z dôkazov zabezpečených prvostupňovým súdom.

Odsúdený v odvolaní namieta, že o uznaní a výkone cudzieho rozhodnutia mal rozhodnúť Krajský súd v Trenčíne, lebo v jeho obvode vykonáva trest odňatia slobody. V sťažnosti proti uzneseniu krajského súdu zo 04.09.2018, sp. zn. 6 Ntc 13/2018, argumentoval opačne, lebo sa domáhal, aby v tejto veci rozhodoval Krajský súd v Trnave, lebo v jeho obvode má trvalé bydlisko.

Príslušnosťou Krajského súdu v Trnave v tejto veci už vyslovil Najvyšší súd Slovenskej republiky, a to v súlade s § 12 ods. 1 Zákona č. 549/2011 Z.z. K uvedenému odvolací súd dodáva len to, že citované ustanovenie prednostne rieši príslušnosť krajského súdu, v obvode ktorého má odsúdený trvalé bydlisko. Až keby takého bydliska nebolo, príslušnosť krajského súdu by bola v obvode, kde odsúdený vykonáva trest odňatia slobody.

Odvolaním sa odsúdený domáha aj uloženia súhrnného trestu odňatia slobody vo vzťahu k rozsudkom, z ktorých si už odpykáva nepodmienečný trest odňatia slobody.

Zo znenia ustanovení podľa § 15 ods. 1 (súd rozhodne o tom, či sa rozhodnutie uzná a vykoná), § 17 ods. 1 (ak nie je dôvod na odmietnutie uznania a výkonu rozhodnutia podľa § 16, súd rozhodne o uznaní

takého rozhodnutia a súčasne rozhodne, že sa také rozhodnutie vykoná) a § 17 ods. 4 (súd nesmie podľa odsekov 1 až 3 uložiť prísnejšiu trestnú sankciu z hľadiska jeho druhu alebo dĺžky, ako bola uložená v rozhodnutí) zákona č. 549/2011 Z.z. Z uvedeného je zrejmé, že zákon vôbec nedovoľuje pri uznaní a výkone trestu ukladať súhrnný trest za trestné činy uvedené v cudzom rozhodnutí a rozhodnutí súdu Slovenskej republiky. Ani v tomto smere nie je odvolanie dôvodné.

Na základe uvedeného Najvyšší súd Slovenskej republiky rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku nesenia.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný žiadny riadny opravný prostriedok, rozhodnutie je konečné